



**Speciale FONDERIE**  
*Spéciales FONDERIES*  
**Special FOUNDRIES**  
*Especial FUNDICIONES*

  
**SAIT**<sup>®</sup>  
SAFETY, PERFORMANCE AND YOU

**Soluzioni abrasive per la fonderia**  
***Solutions abrasives pour la fonderie***  
**Abrasive solutions for the foundry**  
***Soluciones abrasivas para la fundición***



## Mole abrasive per il taglio e la sbavatura

Una selezione di prodotti che sono il frutto di un'esperienza decennale maturata sul campo e di un know-how tecnico, che consentono a SAIT di fornire soluzioni abrasive a valore aggiunto per fonderia e applicazioni più esigenti come acciaio, acciaio inossidabile, acciai speciali e getti in ghisa.

Ogni prodotto è stato sviluppato appositamente per questi ed altri materiali la cui efficacia è stata dimostrata nella pratica. Prodotti dall'elevata capacità di asportazione, idonei per la pulizia di fusioni e saldature. I nostri abrasivi sono in grado di rimuovere rapidamente grandi quantità di materiale, consentendoti al contempo di ottenere la finitura richiesta in ogni situazione.

Tutto questo permette di ottimizzare le operazioni di taglio, rettifica, asportazione e finitura riducendo i tempi di lavorazione, e con essi i costi complessivi del processo.

SAIT è in grado di garantire ai suoi clienti prestazioni eccellenti in ogni contesto.

## Meules abrasives pour le tronçonnage et l'ébarbage

Une sélection de produits qui sont le résultat de décennies d'expérience sur le terrain et de savoir-faire technique, permettant à SAIT de fournir des solutions abrasives à haute valeur ajoutée pour la fonderie et les applications les plus exigeantes telles que l'acier, l'acier inoxydable, les aciers spéciaux et la fonte. Chaque produit a été spécialement développé pour ces différents matériaux dont l'efficacité a été concrètement démontrée. Produits à forte capacité d'enlèvement, indiqués pour le nettoyage des fusions et des soudures. Nos abrasifs sont capables d'enlever rapidement de grandes quantités de matériaux, tout en permettant d'obtenir la finition requise pour chaque situation.

Ces éléments permettent d'optimiser les opérations de tronçonnage, de rectification, d'enlèvement et de finition, tout en réduisant les temps d'usinage et, de ce fait, les coûts globaux de processus.

SAIT est en mesure de garantir à ses clients d'excellentes performances dans tous les contextes.

## Abrasive wheels for cutting and grinding

A selection of products that are the result of decades of field experience and technical expertise, enabling SAIT to provide value-added abrasive solutions for foundry and demanding heavy applications such as steel, stainless steel, special steels and cast iron.

Each bonded wheel has been proven on the shop floor. Our range features high-performance solutions with excellent stock removal capacity - suitable for cleaning castings and welds - and premium cutting capabilities. In addition, our wheels are also able to consistently achieve the required level of finishing. All this makes it possible to optimise cutting, grinding, removal and finishing operations, resulting in reduced machining times and overall process costs.

SAIT is able to guarantee its customers top performance in every aspect.

## Muela abrasiva para corte y desbarbado

Una selección de productos que son fruto de una experiencia de muchos años, adquirida sobre el terreno, y de unos conocimientos técnicos que permiten a SAIT proporcionar soluciones abrasivas de valor añadido para fundición y aplicaciones más exigentes como acero, acero inoxidable, aceros especiales y coladas de arrabio.

Cada producto ha sido desarrollado específicamente para estos y otros materiales cuya eficacia ha sido demostrada en la práctica. Productos con elevada capacidad de remoción, idóneos para la limpieza de fusiones y soldaduras. Nuestros abrasivos son capaces de eliminar rápidamente grandes cantidades de material, permitiéndote obtener al mismo tiempo el acabado requerido en cualquier situación.

Todo esto permite optimizar las operaciones de corte, rectificado, remoción y acabado, reduciendo los tiempos de trabajo y, por tanto, el coste total del proceso.

SAIT es capaz de garantizar a sus clientes prestaciones excelentes en cualquier contexto.



# Certificazioni ed associazioni

## *Certifications et associations*

## **Certifications and memberships**

## *Certificaciones y asociaciones*





## ISO 9001

SAIT ha ottenuto e mantiene attiva la **certificazione ISO 9001** per tutto il ciclo produttivo, dalla progettazione alla spedizione del prodotto. Tutti i prodotti SAIT sono sottoposti a rigorosi controlli di qualità per garantire un elevato standard di sicurezza, prestazioni e affidabilità. Il Cliente inoltre è costantemente assistito da un team di persone specializzate e qualificate in campo tecnico e commerciale.

SAIT est **certifié ISO 9001** pour l'ensemble du cycle de production, de la conception à l'expédition du produit. Tous les produits SAIT sont soumis à des contrôles de qualité rigoureux afin de garantir un niveau élevé de sécurité, de performance et de fiabilité. Le Client est aussi toujours assisté par une équipe de personnes spécialisées et qualifiées au niveau technique et commercial.

SAIT has obtained and maintains **ISO 9001 certification** for the entire production cycle, from development to the delivery of the product. All SAIT products are subject to strict quality controls to ensure high standards of safety, performance and reliability. The Customer is also constantly assisted by a team of people specialized and qualified in technical and commercial field.

SAIT ha obtenido y mantiene la **certificación ISO 9001** para todo el ciclo de producción, desde el proyecto hasta el envío del producto. Todos los productos SAIT están sujetos a estrictos controles de calidad para garantizar un alto nivel de seguridad, rendimiento y fiabilidad. El Cliente también es asistido constantemente por un equipo de personas especializadas y cualificadas en el campo técnico y comercial.



## ISO 14001

SAIT considera la tutela dell'ambiente e la riduzione dell'impatto ambientale un valore irrinunciabile. Nei propri siti produttivi opera in conformità alla norma **ISO 14001** per la gestione ambientale.

Le SAIT fait de la protection de l'environnement et de la réduction de l'impact environnemental une valeur fondamentale. L'entreprise répond aux exigences de la norme **ISO 14001** relative au système de management environnemental.

SAIT considers the protection of the environment and the reduction of environmental impact an essential value. The company complies with the requirements of the **ISO 14001** environmental management system standard.

SAIT considera la protección del ambiente y la reducción del impacto ambiental como un valor indispensable. En sus centros de producción, opera en conformidad con la norma **ISO 14001** de gestión ambiental.

## SEAM

SAIT ha aderito al Programma per la sostenibilità **SEAM** a conferma del proprio impegno a migliorare continuamente i propri processi ambientali, lavorativi e produttivi. Il programma SEAM garantisce infatti che i membri fabbrichino, lavorino, forniscano e distribuiscano gli abrasivi secondo i propri standard di sostenibilità per l'efficienza ambientale (rifiuti, energia, risorse), la salute e sicurezza dei propri lavoratori, la qualità di produzione e lo sviluppo di processi innovativi.

SAIT a adhéré au Programme pour la durabilité **SEAM** pour confirmer son engagement pour une continue amélioration de ses processus environnementaux, de travail et de production. Le programme SEAM garantit que les membres produisent, élaborent, fournissent et distribuent des abrasifs selon leurs propres normes de durabilité en matière d'efficacité environnementale (déchets, énergie, ressources), de santé et de sécurité de leurs travailleurs, de qualité de la production et de développement de processus innovants.

SAIT has joined the **SEAM** Sustainability Program as a demonstration of its commitment to continuously improve its environmental, labour and production processes. The SEAM program ensures that SEAM members manufacture, process, supply and distribute abrasives according to their own sustainability standards with regards to environmental efficiency (waste, energy, resources), health and safety of their workers, production quality and development of innovative processes.

SAIT adhirió al Programa de Sostenibilidad de **SEAM** como confirmación de su empeño en la continua mejora de sus procesos medioambientales, laborales y productivos. El programa SEAM asegura que los miembros fabriquen, procesen, suministren y distribuyan abrasivos de acuerdo con sus propios estándares de sostenibilidad en cuanto a eficiencia medioambiental (desechos, energía, recursos), salud y seguridad de sus trabajadores, calidad de la producción y desarrollo de procesos innovadores.

## OsA

**Organizzazione per la Sicurezza degli Abrasivi.** SAIT è tra i membri fondatori dell'Organizzazione. OsA promuove tra i produttori di abrasivi l'adozione di tecnologie e controlli nell'ambito della sicurezza del prodotto, seguendo i più qualificati standard normativi internazionali.

**Organisation pour la Sécurité des Abrasifs.** SAIT est un des membres fondateurs de l'Organisation. OsA promeut l'adoption de technologies et de contrôles dans le domaine de la sécurité des produits chez les fabricants d'abrasifs, en suivant les normes réglementaires internationales les plus qualifiées.

**Organisation for the Safety of Abrasives.** SAIT is one of the founder members of the Organisation. OsA promotes the adoption of technologies and controls in the field of product safety among manufacturers of abrasives, following the most rigorous international regulatory standards.

**Organización para la Seguridad de los Abrasivos.** SAIT es uno de los miembros fundadores de la Organización. OsA promueve la adopción de tecnologías y controles en el campo de la seguridad de los productos entre los fabricantes de abrasivos, siguiendo los estándares normativos internacionales más calificados.

## FEPA

**Federazione Europea Produttori Abrasivi.**  
SAIT è tra i membri fondatori della Fepa.

**Fédération Européenne des Producteurs d'Abrasifs.**  
SAIT est un des membres fondateurs de la Fepa.

**Federation of European Producers of Abrasives.**  
SAIT is one of the founder members of the Fepa.

**Federación Europea de Productores de Abrasivos.**  
SAIT es uno de los miembros fundadores de la Fepa.



# Guida alla selezione fonderia

## Guide de sélection fonderie



Mole per sbavatura con macchine portatili / Meules pour l'ébarbage sur machines portatives  
Grinding wheels for portable machines / Discos para desbaste con máquinas portátiles

8

Type 27

			GHISA FONTE CAST IRON FUNDICIÓN	GHISA BIANCA FONTE BLANCHE WHITE CAST IRON FUNDICIÓN BLANCA	ACCIAI ACIERS STEEL ACEROS	ACCIAI LEGATI ACIERS ALLIES ALLOY STEEL ACEROS ALEADOS	ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINUM ALUMINIO
CERAMIC	TOP CERAMIC-DS AS 24 N	115/125 x 7,0 x 22,23 150/180/230 x 7,0 x 22,23	★★ ★★	★★★ ★★★	★★★★★ ★★★★★	★★★★★ ★★★★★	★★ ★★
ZIRCON	PREMIUM-DS ZZ 24 M PREMIUM-DS ZZ 24 N PREMIUM-DS ZZ 24 P	230 x 7,0 x 22,23 230 x 7,0 x 22,23 230 x 7,0 x 22,23	●●● ●●● ●●●●	●●● ●●● ●●●●	●●● ●●●● ●●●●●	●●●● ●●●●● ●●●●●●	
ZIRCON	PREMIUM-DS Z 30 N PREMIUM-DS Z 30 R PREMIUM-DS Z 30 S	230 x 7,0 x 22,23 115/125 x 6,0 x 22,23 230 x 7,0 x 22,23 230 x 7,0 x 22,23	●● ●●● ●●●	●● ●● ●●	●● ●●● ●●●	●●● ●●● ●●●	
ZIRCON	PREMIUM-DS AZ 24 Q PREMIUM-DS AZ 24 S PREMIUM-DS AZ 24 T	230 x 7,0 x 22,23 230 x 7,0 x 22,23 230 x 7,0 x 22,23	●● ●● ●●●	●●●● ●●● ●●	●● ●● ●●	●● ●● ●●	
AlOx	PREMIUM-DS A 24 R PREMIUM-DS A 46 N	115/125 x 6,0 x 22,23 180/230 x 7,0 x 22,23 115/125/180/230 x 7,0 x 22,23	● ●	● ●	●●● ●●●	●● ●●	● ●●●●
SiC	PREMIUM-DS C 24 N	115/125 x 6,0 x 22,23 180/230 x 7,0 x 22,23 180 x 8,0 x 22,23	●●● ●●● ●●●	●● ●●		●● ●●	●●



Mole per taglio con macchine fisse - piane / Meules pour le tronçonnage sur machines fixes - plates  
Cutting wheels for fixed machines - flat / Discos para corte con máquinas fijas - planos

12

Type 41

			GHISA FONTE CAST IRON FUNDICIÓN	ACCIAI ACIERS STEEL ACEROS	ACCIAI LEGATI ACIERS ALLIES ALLOY STEEL ACEROS ALEADOS	ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINUM ALUMINIO
AlOx	PREMIUM-TF A 24 R	300 x 3,5 x 25,4/30 350 x 3,5 x 25,4/40 400 x 4,5 x 25,4/40 500 x 5,0 x 25,4/40	●● ●●	●●● ●●●	●● ●●	●● ●●
AlOx	PREMIUM-TF A 24 N	300 x 3,5 x 25,4/30 350 x 3,5 x 25,4 400 x 4,5 x 25,4 500 x 5,0 x 25,4	●● ●●	●●● ●●●	●● ●●	●● ●●
AlOx	PREMIUM-TF A 36 R	300 x 3,5 x 25,4/30 350 x 3,8 x 25,4 400 x 4,2 x 25,4/40 500 x 5,0 x 25,4/40	●●● ●●●	●●● ●●●	●●● ●●●	● ●
SiC	PREMIUM-TF C 24 R	300 x 3,5 x 25,4 350 x 3,5 x 25,4	●● ●●		●● ●●	●●

★★★★ EXCELLENT CERAMIC  
★★★★ EXCELLENT  
★★★★ OPTIMUM  
★★★★ GOOD  
★★★★ AVERAGE

AS = TOP CERAMIC  
A = AlOx  
Z / ZZ / AZ = Zircon  
C = SiC  
ZC = Zircon/SiC

SICUREZZA DELL'UTENTE  
Rispettare la velocità massima di esercizio e le norme di sicurezza

SÉCURITÉ UTILISATEUR  
Respecter la vitesse de fonctionnement maximale et les consignes de sécurité

USER SECURITY  
Observe the maximum operating speed and the safety instructions

SEGURIDAD DEL USUARIO  
Respete la velocidad máxima y las instrucciones de seguridad

SEGURIDAD DEL USUARIO  
Respete la velocidad máxima y las instrucciones de seguridad

# Selection foundry guide

## Guía de selección fundición



Mole per taglio con macchine portatili - piane / Meules pour le tronçonnage sur machines portatives - plates  
Cutting wheels for portable machines - flat / Discos para corte con máquinas portátiles - planos

14

Type 41			GHISA FONTE CAST IRON FUNDICIÓN	ACCIAI ACIERS STEEL ACEROS	ACCIAI LEGATI ACIERS ALLIES ALLOY STEEL ACEROS ALEADOS	ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINUM ALUMINIO
ZIRCON	PREMIUM-TM AZ 24 T	230 x 2,5 x 22,23	● ● ●	● ● ●	● ●	
ZIRCON SiC	PREMIUM-TM ZC 30 R	230 x 3,0 x 22,23	● ● ●	●	●	● ●
SiC	PREMIUM-TM C 24 R	115/125/230 x 2,5 x 22,23	● ● ●		● ● * 	● ●
AlOx	PREMIUM-TM A 24 R	115/125 x 2,5 x 22,23 230 x 2,6 x 22,23 230 x 3,2 x 22,23	● ●	● ●	● ●	● ● ●
AlOx	PREMIUM-TM A 30 S	125/150/180/230 x 2,0 x 22,23 230 x 3,2 x 22,23	● ●	● ●	● ● ●	● ●
AlOx	PREMIUM-TM A 46 N	115/125 x 2,5 x 22,23 230 x 2,6 x 22,23 230 x 3,2 x 22,23				● ● ● ●



Mole per taglio con macchine portatili - centro depresso / Meules pour le tronçonnage sur machines portatives - à moyeu déporté  
Cutting wheels for portable machines - with depressed centre / Discos para corte con máquinas portátiles - con centro hundido

16

Type 42			GHISA FONTE CAST IRON FUNDICIÓN	ACCIAI ACIERS STEEL ACEROS	ACCIAI LEGATI ACIERS ALLIES ALLOY STEEL ACEROS ALEADOS	ALLUMINIO ALUMINIUM ALUMINUM ALUMINIO
AlOx	PREMIUM-DT A 30 S	115/125/230 x 2,5 x 22,23 230 x 3,2 x 22,23	● ●	● ●	● ● ●	● ●
AlOx	PREMIUM-DT A 46 N	115/125/230 x 3,2 x 22,23				● ● ● ●
AlOx	PREMIUM-DT A 24 R	115/125/230 x 3,2 x 22,23	● ● ●	● ● ●	● ● ●	● ● ●
ZIRCON	PREMIUM-DT Z 30 R	115/125 x 3,2 x 22,23 230 x 3,4 x 22,23	● ● ●	● ● ●	● ● ●	
	PREMIUM-DT AZ 24 Q	230 x 3,2 x 22,23	● ● ●	●	● ●	
	PREMIUM-DT AZ 24 T	230 x 3,2 x 22,23	● ●	● ●	● ●	
SiC	PREMIUM-DT C 24 R	115/125 x 3,2 x 22,23 230 x 2,5 x 22,23 230 x 3,2 x 22,23	● ● ●		● ● * 	● ●

## CUT & GRIND

18

ZIRCON	PREMIUM-DT Z 30 R	230 x 4,6 x 22,23	● ● ●	● ● ●	● ● ●	
	PREMIUM-DT AZ 24 Q	230 x 4,6 x 22,23	● ● ●	● ●	● ●	
	PREMIUM-DT AZ 24 T	230 x 4,6 x 22,23	● ●	● ●	● ●	

\* Per questa applicazione, la specifica diventa consigliabile per leghe ad elevata durezza e di difficile lavorabilità.

\* Pour cette application, cette spécification est recommandée pour les alliages à haute dureté et à usinabilité difficile.

\* For this application, this specification becomes advisable for high hardness alloys and hard workability condition.

\* Para esta aplicación, la especifica/referencia propuesta es aconsejable para aleaciones con elevada dureza y dificultad.



**Mole per sbavatura con macchine portatili**  
**Meules pour l'ébarbage sur machines portatives**  
**Grinding wheels for portable machines**  
**Discos para desbaste con máquinas portátiles**

Type 27

**CERAMIC | Top Ceramic-DS AS 24 N**

Impiego specialistico, mola con miscela di abrasivi di nuova generazione con abrasivo ceramico.  
Elevate prestazioni. Velocità di asportazione elevata.

*Emploi spécialisé, meule avec mélange d'abrasifs de nouvelle génération avec abrasif céramique.  
Haute performance. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.*

Special purpose, wheel with mixture of new generation abrasives with ceramic abrasive.  
High performance. High stock removal.

*Uso especializado, disco con mezcla de abrasivos de nueva generación con abrasivo cerámico.  
Alto rendimiento. Elevada eliminación de material.*



**ZIRCON | Premium-DS ZZ 24 M**

Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro.  
Mola a struttura granulometrica differenziata per asportazione estremamente elevata.

*Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées.  
Meule à structure granulométrique différenciée pour enlèvement de matière extrêmement élevé.*

Special purpose for high grinding pressures.  
Wheel with special abrasive structure for extremely high stock removal.

*Uso especializado cuando se necesitan elevadas presiones en el trabajo. Disco de estructura granulométrica diferenciada para una eliminación de material extremadamente elevada.*



**ZIRCON**

## Premium-DS ZZ 24 N

Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro.

Mola a struttura granulometrica differenziata per asportazione molto elevata.

*Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées.*

*Meule à structure granulométrique différenciée pour enlèvement de matière très élevé.*

Special purpose for high grinding pressures.

Wheel with special abrasive structure for very high stock removal.

*Uso especializado cuando se necesitan elevadas presiones en el trabajo. Disco de estructura granulométrica diferenciada para una eliminación de material muy elevada.*

**ZIRCON**

## Premium-DS ZZ 24 P

Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro.

Mola a struttura granulometrica differenziata per elevata asportazione. Rendimento elevato.

*Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées. Meule à structure granulométrique différenciée pour enlèvement de matière élevé. Haute performance.*

Special purpose for high grinding pressures.

Wheel with special abrasive structure for high stock removal. High performance.

*Uso especializado cuando se necesitan elevadas presiones en el trabajo. Disco de estructura granulométrica diferenciada para una elevada eliminación de material. Alto rendimiento.*

**ZIRCON**

## Premium-DS Z 30 N

Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro.

Rendimento elevato. Velocità di asportazione elevata.

*Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées.*

*Haute performance. Vitesse d'enlèvement de matière élevée.*

Special purpose for high grinding pressures.

High performance. High stock removal.

*Uso especializado cuando se necesitan elevadas presiones en el trabajo.*

*Alto rendimiento. Elevada velocidad de eliminación de material.*

**ZIRCON**

## Premium-DS Z 30 R

Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro.

Lunga durata. Buona velocità di asportazione.

*Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées.*

*Longue durée. Bonne vitesse d'enlèvement de matière.*

Special purpose for high grinding pressures.

Long life. Good stock removal.

*Uso especializado cuando se necesitan elevadas presiones en el trabajo.*

*Larga duración. Buena velocidad de eliminación de material.*



**ZIRCON**

## Premium-DS Z 30 S

Impiego specialistico in presenza di elevate pressioni di lavoro.  
Durata estremamente elevata. Buona velocità di asportazione.

*Emploi spécialisé pour pressions de meulage élevées.  
Durée extrêmement élevée. Bonne vitesse d'enlèvement de matière.*

Special purpose for high grinding pressures.  
Extremely long life. Good stock removal.  
*Uso especializado cuando se necesitan elevadas presiones en el trabajo.  
Duración extremadamente elevada. Buena velocidad de eliminación de material.*

**ZIRCON**

## Premium-DS AZ 24 Q

Impiego specialistico per lavori pesanti.  
Velocità di asportazione molto elevata. Buona durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs.  
Vitesse d'enlèvement de matière très élevée. Bonne durée.*

Special purpose for heavy duty applications.  
Very high stock removal. Good life.  
*Uso especializado para trabajos duros.  
Velocidad de eliminación de material muy elevada. Buena duración.*

**ZIRCON**

## Premium-DS AZ 24 S

Impiego specialistico per lavori pesanti.  
Velocità di asportazione elevata. Buona durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs.  
Vitesse d'enlèvement de matière élevée. Bonne durée.*

Special purpose for heavy duty applications.  
High stock removal. Good life.  
*Uso especializado para trabajos duros.  
Velocidad de eliminación de material elevada. Buena duración.*

**ZIRCON**

## Premium-DS AZ 24 T

Impiego specialistico per lavori pesanti.  
Buona velocità di asportazione. Lunga durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs.  
Bonne vitesse d'enlèvement. Longue durée.*

Special purpose for heavy duty applications.  
Good stock removal. Long life.  
*Uso especializado para trabajos duros.  
Buena velocidad de eliminación de material. Larga duración.*



Alox

## Premium-DS A 24 R

Impiego universale per lavori pesanti.  
Buona velocità di asportazione. Lunga durata.

*Emploi universel pour travaux intensifs.  
Bonne vitesse d'enlèvement de matière. Longue durée.*

General purpose for heavy duty applications.  
Good stock removal. Long life.  
*Uso universal para trabajos pesados.  
Buena velocidad de eliminación de material. Larga duración.*



Alox

## Premium-DS A 46 N

Impiego specialistico per materiali impananti.  
*Emploi spécialisé pour matériaux encastrants.*

Special purpose for clogging materials.  
*Uso especializado para materiales embozantes.*



sic

## Premium-DS C 24 N

Impiego specialistico per materiali molto duri.  
Velocità di asportazione elevata. Buona durata.

*Emploi spécialisé pour matériaux très durs.  
Vitesse d'enlèvement de matière élevée. Bonne durée.*

Special purpose for very hard materials.  
High stock removal. Good life.  
*Uso especializado sobre materiales muy duros y materiales de construcción.  
Velocidad de eliminación de material elevada. Buena duración.*





**Mole per taglio con macchine fisse - piane**  
**Meules pour le tronçonnage sur machines fixes - plates**  
**Cutting wheels for fixed machines - flat**  
**Discos para corte con máquinas fijas - planos**

Type 41

Alox

Premium-TF A 24 R

Impiego universale. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi universel. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

General purpose. Good cutting speed. Long life.

*Uso universal. Buena velocidad de corte. Larga duración.*



Alox

Premium-TF A 24 N

Impiego specialistico. Velocità di taglio elevata. Taglio freddo. Buona durata.

*Emploi spécialisé. Vitesse de coupe élevée. Coupe froide. Bonne durée.*

Special purpose. High cutting speed. Cool cut. Good life.

*Uso especializado. Velocidad de corte elevada. Corte en frío. Larga duración.*



Alox

## Premium-TF A 36 R

Impiego specialistico per materiali difficili da tagliare. Velocità di taglio elevata. Taglio freddo.

*Emploi spécialisé pour matériaux difficiles à couper. Vitesse de coupe élevée. Coupe froide.*

Special purpose for materials tough to be cut. High cutting speed. Cool cut.

*Uso especializado para materiales difíciles de cortar. Velocidad de corte elevada. Corte en frío.*



sic

## Premium-TF C 24 R

Impiego specialistico. Buona velocità di taglio. Durata elevata.

*Emploi spécialisé. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

Special purpose. Good cutting speed. Long life.

*Uso especializado. Buena velocidad de corte. Larga duración.*





**Mole per taglio con macchine portatili - piane**  
**Meules pour le tronçonnage sur machines portatives - plates**  
**Cutting wheels for portable machines - flat**  
**Discos para corte con máquinas portátiles - planos**

Type 41

ZIRCON

**Premium-TM AZ 24 T**

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Larga duración.*



ZIRCON  
SiC

**Premium-TM ZC 30 R**

Impiego specialistico. Taglio facile e veloce. Lunga durata.  
Consigliata per l'impiego con smerigliatrici pneumatiche.

*Emploi spécialisé. Coupe facile et rapide. Longue durée.  
Emploi conseillé avec meuleuses pneumatiques.*

Special purpose. Easy and fast cut. Long life.  
Suggested use with pneumatic grinders.

*Uso especializado. Corte fácil y rápido. Larga duración.  
Se recomienda el uso con máquinas neumáticas.*



**SIC**

## Premium-TM C 24 R

Impiego universale. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi universel. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

General purpose. Good cutting speed. Long life.

*Uso universal. Buena velocidad de corte. Larga duración.*

**Alox**

## Premium-TM A 24 R

Impiego universale in condizioni di lavoro pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi universel en conditions de travail intensives. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

General purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso universal en condiciones de trabajo duros. Buena velocidad de corte. Larga duración.*

**Alox**

## Premium-TM A 30 S

Impiego specialistico. Mola esente esente da composti di ferro, cloro e zolfo ( $Fe + Cl + S < 0,1\%$ ).

Disponibilità di certificato. Adatta per i settori nucleare ed alimentare.

Taglio veloce e freddo. Lunga durata. Finitura accurata.

*Emploi spécialisé. Meules sans composés de fer, de chlore et de soufre ( $Fe+Cl+S<0,1\%$ ).*

*Certificat sur demande. Apte pour le secteurs nucléaires et alimentaires.*

*Coupe rapide et froide. Longue durée. Finition soignée.*

Special purpose. Wheels free form iron, chlorine and sulphur compounds ( $Fe+Cl+S<0,1\%$ ).

Certificate available. Suitable for nuclear and food processing plants.

Cool and fast cut. Long life. Accurate finish.

*Uso especializado. Disco sin compuestos de hierro, cloro y azufre ( $Fe + Cl + S < 0,1\%$ ).*

*Certificado disponible. Apto para los sectores nuclear y alimentario.*

*Corte rápido y en frío. Larga duración. Buen acabado.*

**Alox**

## Premium-TM A 46 N

Impiego specialistico per materiali impananti.

*Emploi spécialisé pour matériaux engraissant.*

Special purpose for clogging materials.

*Uso especializado para materiales embozantes.*





**Mole per taglio con macchine portatili - centro depresso**  
**Meules pour le tronçonnage sur machines portatives - à moyeu déporté**  
**Cutting wheels for portable machines - with depressed centre**  
**Discos para corte con máquinas portátiles - con centro hundido**

Type 42

Alox

### Premium-DT A 30 S

Impiego specialistico. Mola prodotta senza addizioni di composti di ferro e zolfo.  
Taglio veloce e freddo. Lunga durata.

*Emploi spécialisé. Meule produite sans ajout de composés de fer et de soufre.  
Coupe rapide et froide. Longue durée.*

Special purpose. Wheel produced without addition of iron and sulphur compounds.  
Cool and fast cut. Long life.

*Uso especializado. Disco sin adiciones de compuestos de hierro y azufre.  
Corte rápido y en frío. Larga duración.*



Alox

### Premium-DT A 46 N

Impiego specialistico per materiali impananti.

*Emploi spécialisé pour matériaux encrasants.*

Special purpose for clogging materials.

*Uso especializado para materiales embozantes.*



**ALOX**

## Premium-DT A 24 R

Impiego universale in condizioni di lavoro pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Empli universel en conditions de travail intensives. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

General purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso universal en condiciones de trabajo duras. Buena velocidad de corte. Larga duración.*

**ZIRCON**

## Premium-DT Z 30 R

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Empli spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Larga duración.*

**ZIRCON**

## Premium-DT AZ 24 Q

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Buona durata.

*Empli spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Bonne durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Good life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Buena duración.*

**ZIRCON**

## Premium-DT AZ 24 T

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Empli spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Larga duración.*



**SIC**

## Premium-DT C 24 R

Impiego universale. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi universel. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

General purpose. Good cutting speed. Long life.

*Uso universal. Buena velocidad de corte. Larga duración.*



## CUT & GRIND



**ZIRCON**

## Premium-DT Z 30 R

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Larga duración.*



**ZIRCON**

## Premium-DT AZ 24 Q

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Buona durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Bonne durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Good life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Buena duración.*



ZIRCON

## Premium-DT AZ 24 T

Impiego specialistico per lavori pesanti. Buona velocità di taglio. Lunga durata.

*Emploi spécialisé pour travaux intensifs. Bonne vitesse de coupe. Longue durée.*

Special purpose for heavy duty applications. Good cutting speed. Long life.

*Uso especializado para trabajos duros. Buena velocidad de corte. Larga duración.*



## Sait nel mondo *Sait dans le monde* Sait in the world *Sait en el mundo*

### SAIT ABRASIVES (UK) LTD.

Regent House, Meridian East, Meridian Business Park  
Leicester, LE19 1WZ  
ENGLAND (UK)

Tel. +44 - (0344) 801.33.55

Fax +44 - (0344) 801.33.50

[www.sait-abrasives.co.uk](http://www.sait-abrasives.co.uk)

[info@sait-abrasives.co.uk](mailto:info@sait-abrasives.co.uk)

### SAIT FRANCE E.u.r.l.

18, rue Ampère - Z.I. - B.P. 40020  
95501 Gonnesse Cedex  
FRANCE

Tel. +33 - (0)1 34.07.98.98

Fax +33 - (0)1 34.07.98.99

[www.sait-france.fr](http://www.sait-france.fr)

[saitfrance@sait-france.fr](mailto:saitfrance@sait-france.fr)

### C-PARTS GmbH

Flachstraße 50  
88512 Mengen  
GERMANY

Tel. +49 (0) 7576 8899 411

Fax +49 (0) 7576 8899 410

[www.c-parts.de](http://www.c-parts.de)

[office@c-parts.de](mailto:office@c-parts.de)

### ABRASIVOS SAIT ESPAÑA S.A.

Via Europa, 10 - P.I. Pla de Llerona  
08520 Les Franqueses Del Valles (BCN)  
SPAIN

Tel. +34 - 93.849.66.22

[www.sait-abr.com](http://www.sait-abr.com)

[ventas@abrasivossait.es](mailto:ventas@abrasivossait.es)

### UNITED ABRASIVES INC.

185 Boston Post Road  
North Windham CT 06256  
U.S.A.

Tel. +1 - (860) 456.71.31

Fax +1 - (860) 456.83.41

[www.unitedabrasives.com](http://www.unitedabrasives.com)

[info@unitedabrasives.com](mailto:info@unitedabrasives.com)

### SOTT - SAIT OVERSEAS TRADING & TECHNICAL CORP.

185 Boston Post Road  
North Windham CT 06256  
U.S.A.

Tel. +1 - (860) 456.41.67

Fax +1 - (860) 450.73.47

### UNITED ABRASIVES CANADA, INC.

1835 Meyerside Drive, Unit 3  
Mississauga, Ontario - L5T 1G4  
CANADA

Tel. (800) 345.72.48

Fax (800) 245.72.48

### SAIT ABRASIVOS LTDA

Rua Hugo Crepive Filho 693, Bairro Centro Industrial  
83.420-000 - Quatro Barras - Paraná  
BRAZIL

Tel. +55 - (41) 3544.7200

Fax +55 - (41) 3544.7201

[www.sait.com.br](http://www.sait.com.br)

[sait@sait.com.br](mailto:sait@sait.com.br)

### SAIT ABRASIVES (CHINA) CO., LTD.

6F, Century Metropolis Centre No. 1229 Century Avenue  
Pudong District, Shanghai  
CHINA 200122

Tel. +86 - 21 2070.2828

[www.sait-abr.com](http://www.sait-abr.com)

[info.cn@sait-abr.com](mailto:info.cn@sait-abr.com)

## Sait in Italia *Sait en Italie* Sait in Italy *Sait en Italia*

### PIEMONTE - LIGURIA - VALLE D'AOSTA

10093 Collegno (TO)  
Via Torino Pianezza, 20

Tel. 011.897.87.26

Fax 011.800.44.66

[filiale\\_torino@sait-abr.com](mailto:filiale_torino@sait-abr.com)

### LOMBARDIA

20092 Cinisello Balsamo (MI)  
Via Monte Grigna, 9/B

Tel. 02.66.01.03.56

Fax 02.66.01.04.56

[filiale\\_milano@sait-abr.com](mailto:filiale_milano@sait-abr.com)

### TRIVENETO

35020 Maserà di Padova (PD)  
Via 1° Maggio, 4

Tel. 049.886.25.00

Fax 049.886.25.10

[filiale\\_padova@sait-abr.com](mailto:filiale_padova@sait-abr.com)

### EMILIA ROMAGNA - MARCHE

40129 Bologna  
Via dell'Arcoveggio, 74

Tel. 051.72.52.87 - 72.50.68

Fax 051.72.50.68

[filiale\\_bologna@sait-abr.com](mailto:filiale_bologna@sait-abr.com)

### TOSCANA - UMBRIA

50018 Scandicci (FI)  
Via Enrico Conti, 19

Tel. 055.88.22.57

Fax 055.88.21.85

[filiale\\_firenze@sait-abr.com](mailto:filiale_firenze@sait-abr.com)

### LAZIO - ABRUZZO - MARCHE (AP)

00015 Monterotondo (RM)  
Piazza della Ferriera, 1

Tel. 06.900.36.21

Fax 06.900.38.17

[filiale\\_roma@sait-abr.com](mailto:filiale_roma@sait-abr.com)

### CAMPANIA

80078 Pozzuoli (NA)  
Strada Provinciale Pianura Z.I. - Località S. Martino

Tel. 081.526.81.77

Fax 081.526.64.04

[filiale\\_napoli@sait-abr.com](mailto:filiale_napoli@sait-abr.com)

### PUGLIA - MOLISE - BASILICATA - CALABRIA (CS, CZ, KR)

70026 Modugno (BA)  
Via 10 Marzo, 150/152

Tel. 080.530.94.55

Fax 080.532.56.96

[filiale\\_bari@sait-abr.com](mailto:filiale_bari@sait-abr.com)

### SICILIA

80078 Pozzuoli (NA)

Strada Provinciale Pianura Z.I. - Località S. Martino

Tel. 081.526.81.77

Fax 081.526.64.04

[distr\\_sicilia@sait-abr.com](mailto:distr_sicilia@sait-abr.com)

### CALABRIA (RC, VV) - SARDEGNA

80078 Pozzuoli (NA)

Strada Provinciale Pianura Z.I. - Località S. Martino

Tel. 081.526.81.77

Fax 081.526.64.04

[distr\\_calabria@sait-abr.com](mailto:distr_calabria@sait-abr.com)



### SAIT ABRASIVI S.p.A.

Via Torino Pianezza, 20 - 10093 Collegno (TO) - Italy

Tel. +39-011.40.77.111 - Fax +39-011.40.77.233

[uvitalia@sait-abr.com](mailto:uvitalia@sait-abr.com) - [uvestero@sait-abr.com](mailto:uvestero@sait-abr.com)

[www.sait-abr.com](http://www.sait-abr.com)